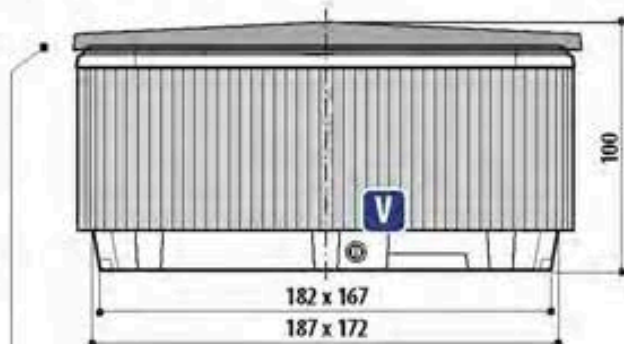
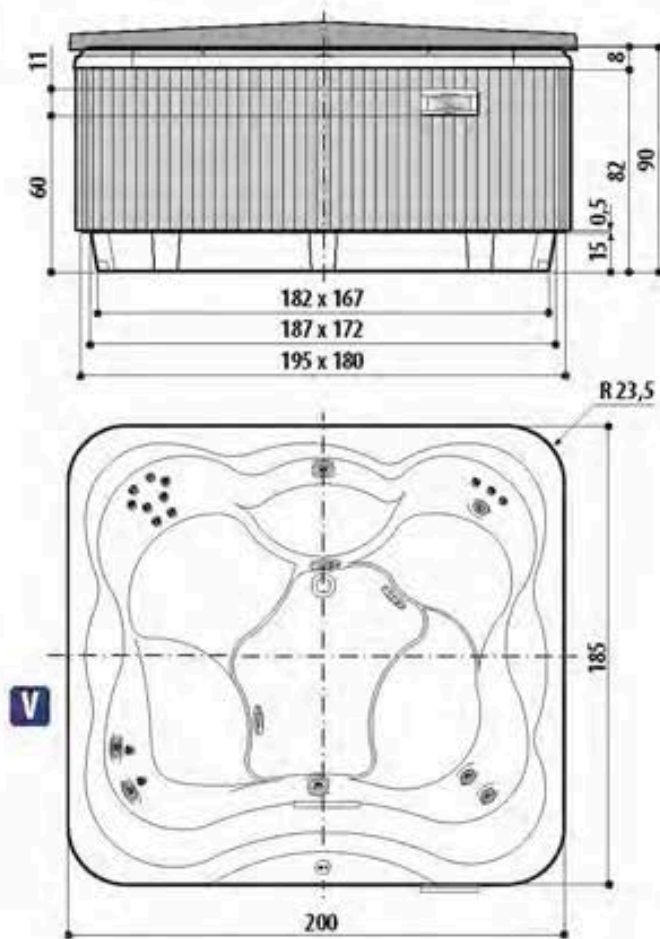


Tolleranza dimensionale e/o di rettilineità: ± ~ 13 mm--Dimensional and/or straightness tolerance: ± ~ 13 mm--Tolérance dimensionnelle et/ou de rectitude: ± ~ 13 mm  
 Maß-/Rechtwinkligkeitsabweichung: ± ~ 13 mm--Tolerancia dimensional y/o de rectitudinal: ± ~ 13 mm--Размерный допуск и/или прямолинейности: ± ~ 13 мм

1a  
cm

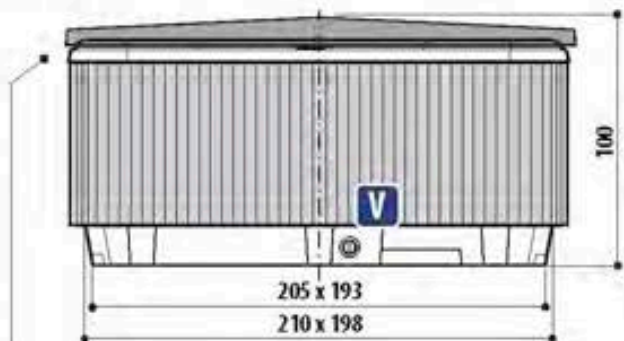
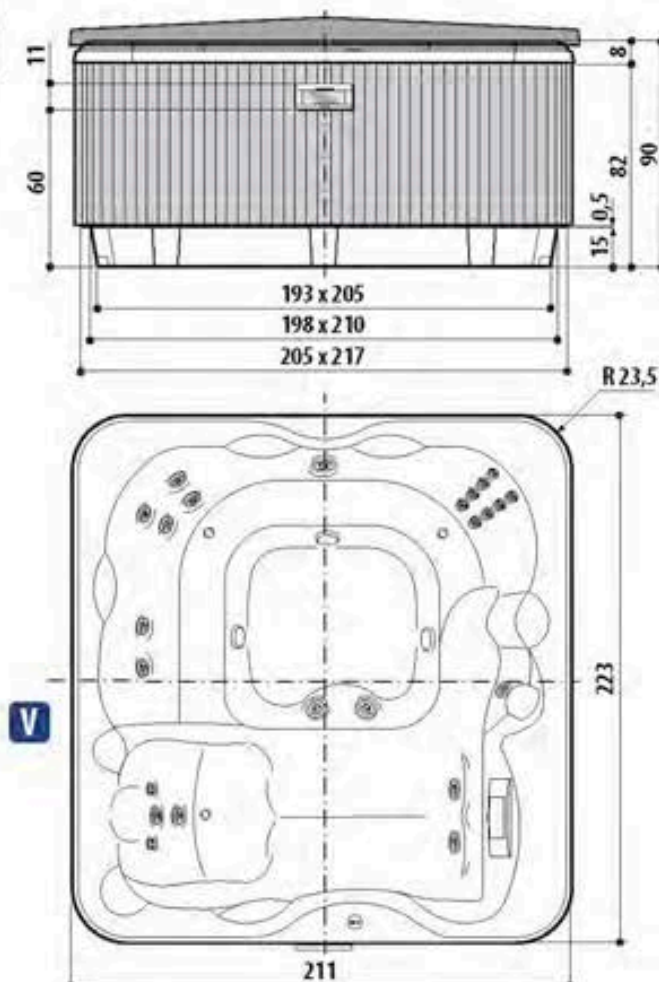


- copertura termica
- insulating cover
- couverture isolante
- Isolierabdeckung
- cubierta aislante
- изоляционная крышка

## LODGE + M

- versione "silver wood"
- "silver wood" version
- version "silver wood"
- Version "silver wood"
- versión "silver wood"
- модель "silver wood"

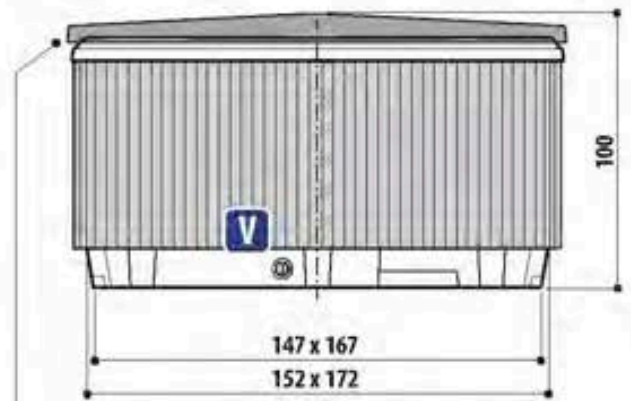
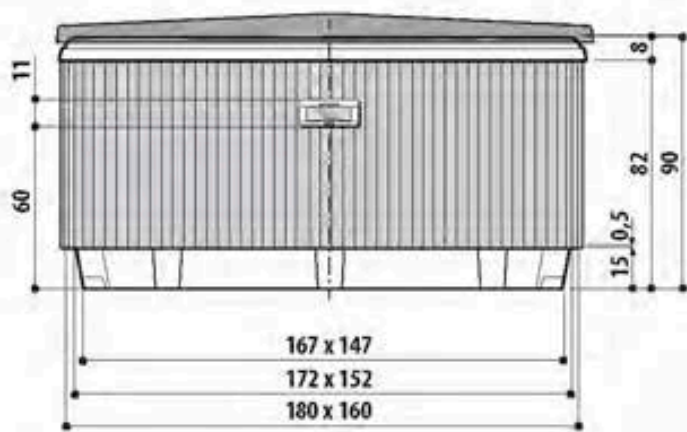
1b  
cm



- copertura termica
- insulating cover
- couverture isolante
- Isolierabdeckung
- cubierta aislante
- изоляционная крышка

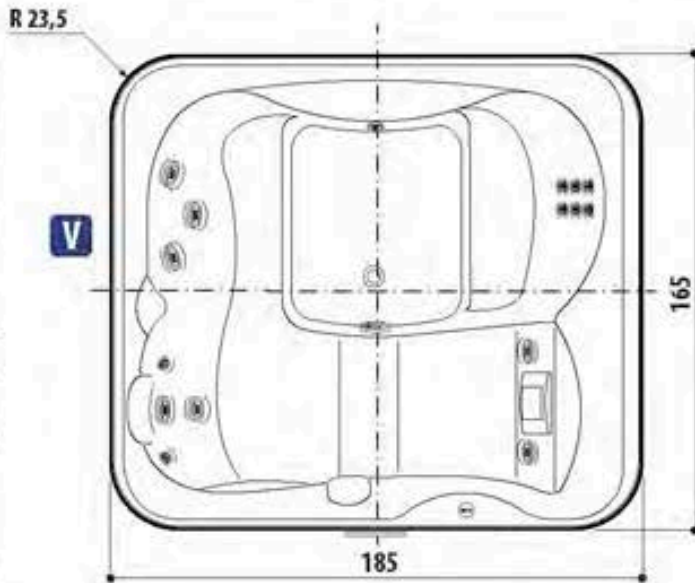
## LODGE + L

- versione "silver wood"
- "silver wood" version
- version "silver wood"
- Version "silver wood"
- versión "silver wood"
- модель "silver wood"



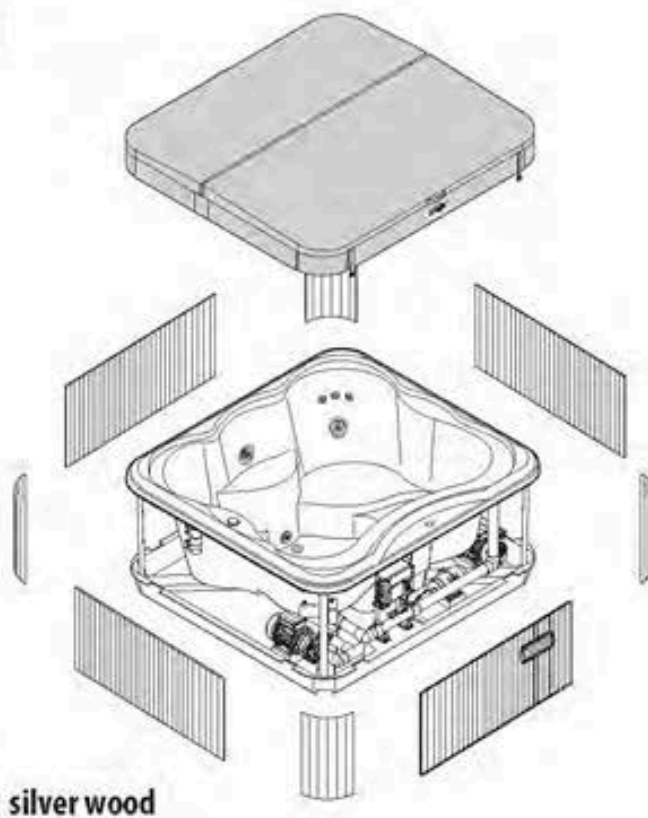
- copertura termica
- insulating cover
- couverture isolante
- Isolierabdeckung
- cubierta aislante
- изоляционная крышка

Tolleranza dimensionale e/o di rettitudine: ± ~ 13 mm--Tolérance dimensionnelle et/ou de rectitude: ± ~ 13 mm  
 Maß-/Rechtwinkligkeitsabweichung: ± ~ 13 mm--Размерный допуск и/или прямолинейности: ± ~ 13 мм



## LODGE + S

- versione "silver wood"
- "silver wood" version
- version "silver wood"
- Version "silver wood"
- versión "silver wood"
- модель "silver wood"

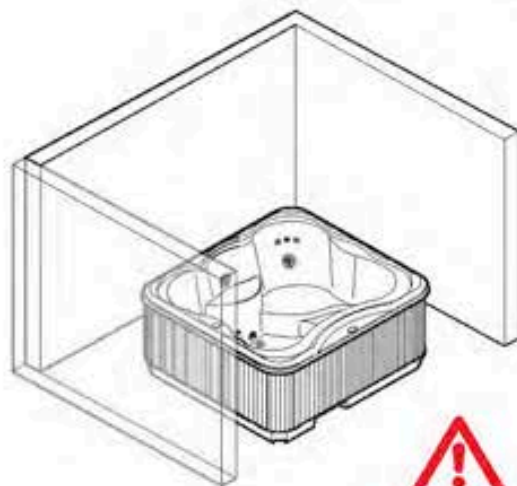


silver wood



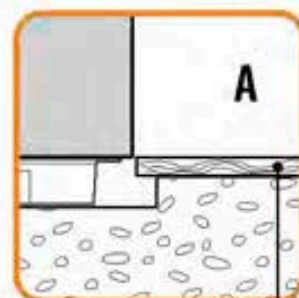
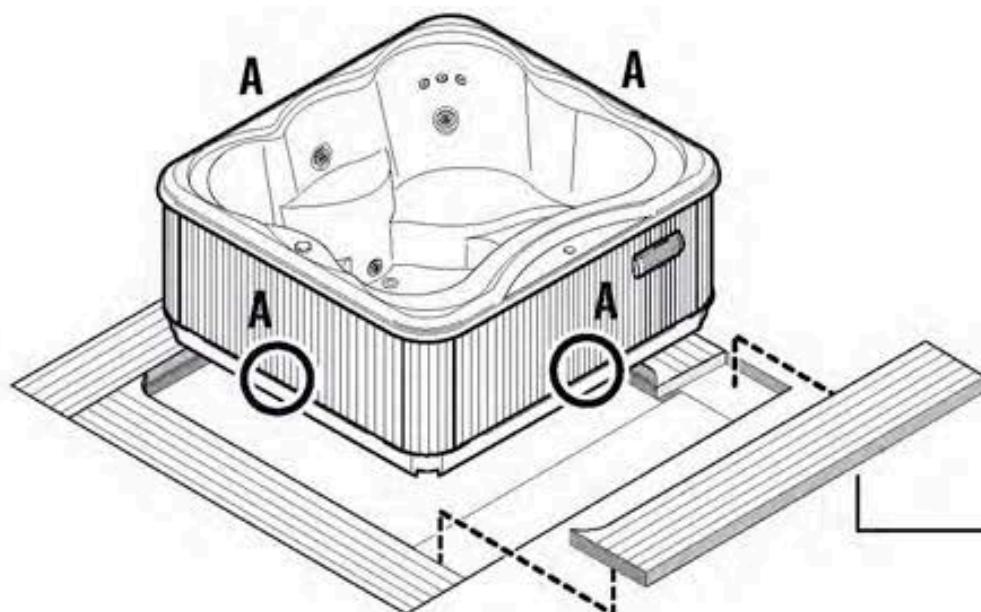
built-in

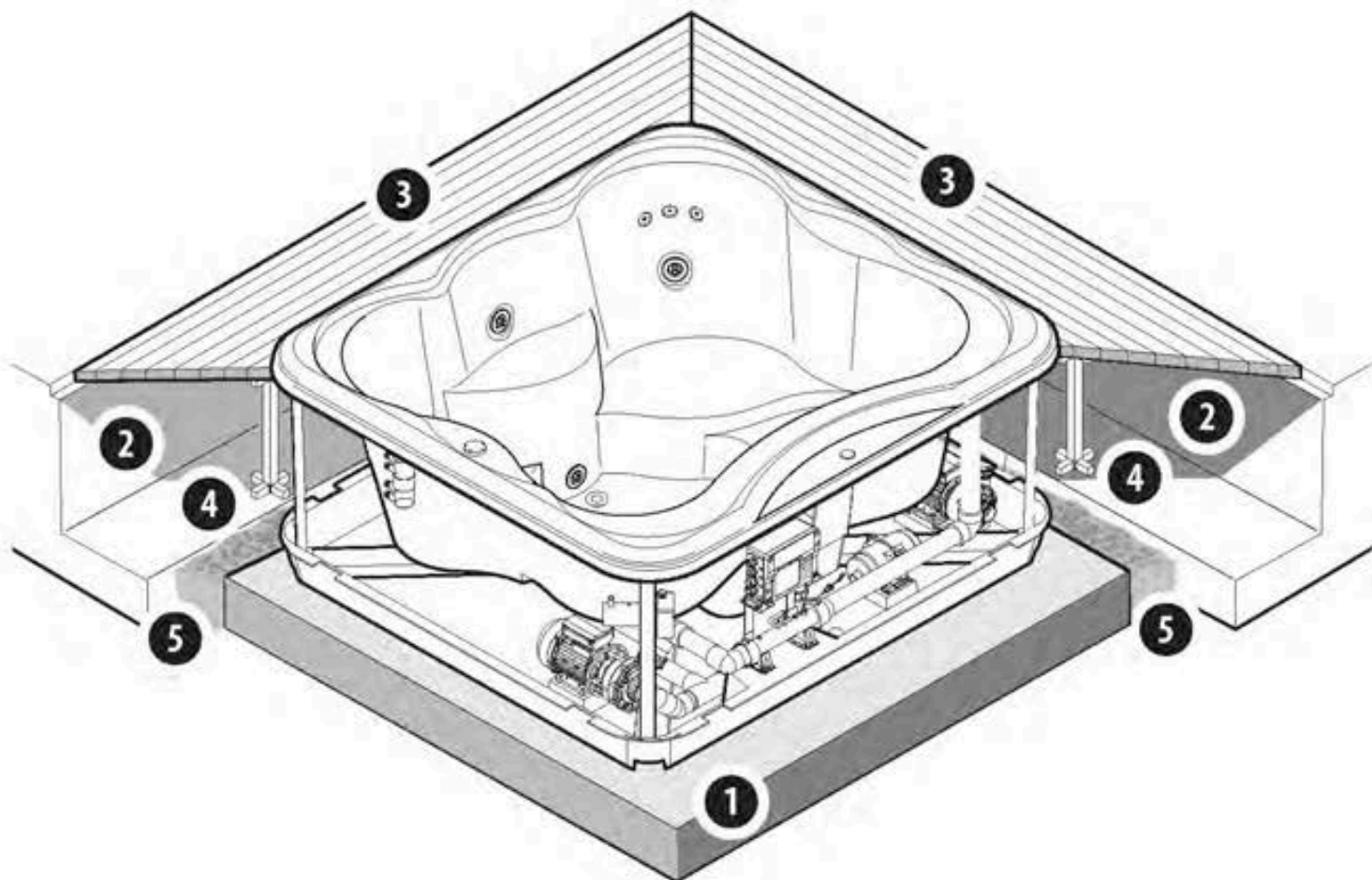
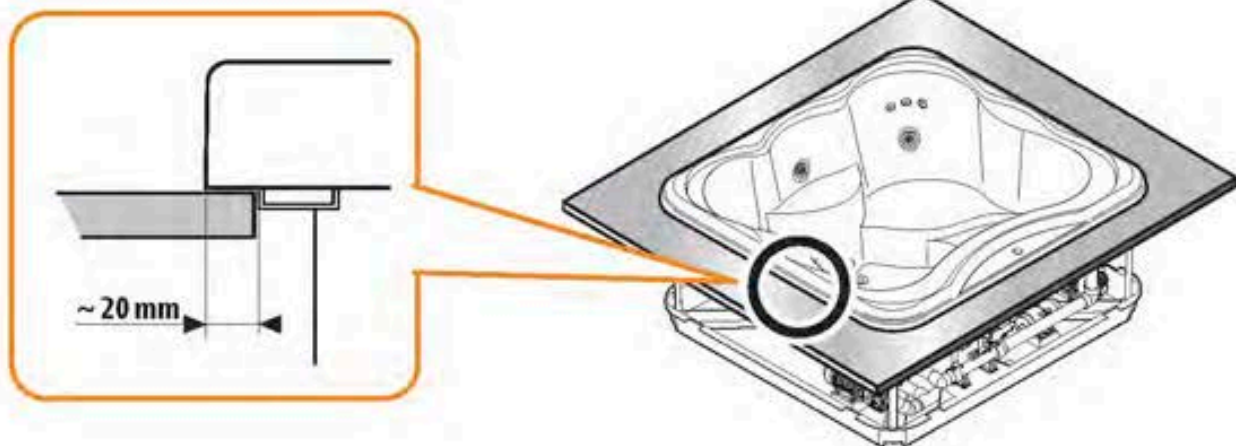
3



vedere "Posizionamento della spa" / see "Positioning the hot tub"  
voir "Positionnement du spa" / siehe "Aufstellen des Whirlpools"  
véase "Colocación de la minipiscina" / см "Позиционирование спа"

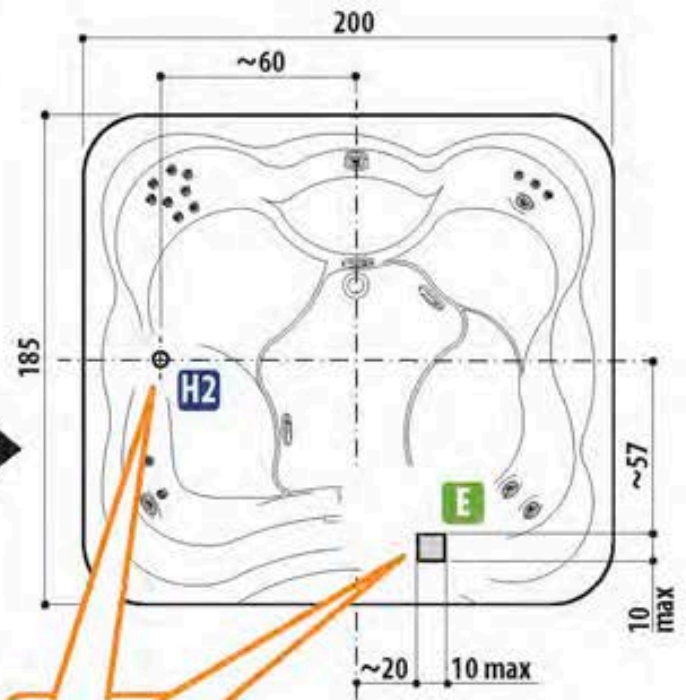
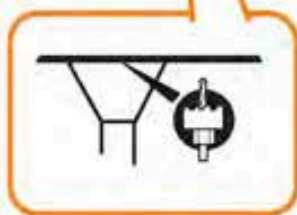
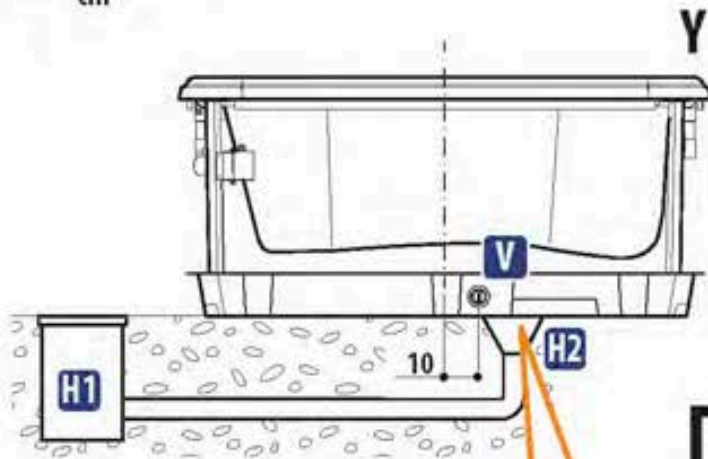
4



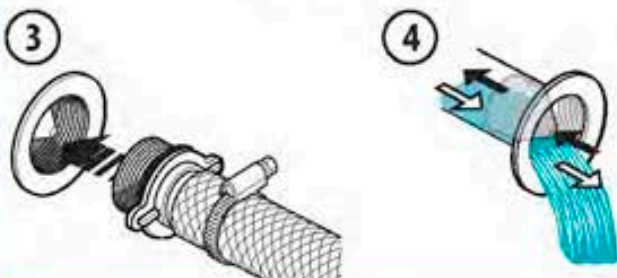
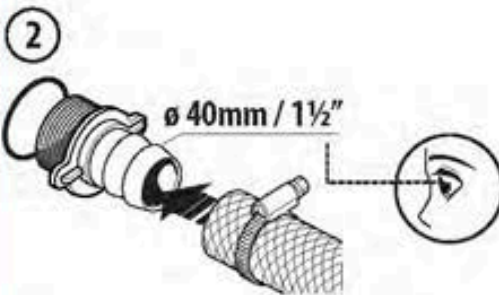
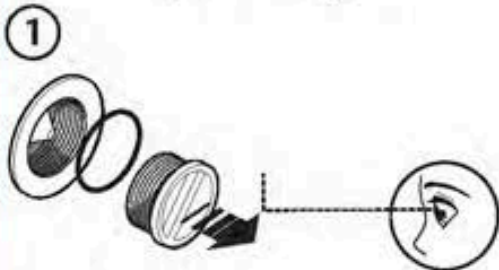
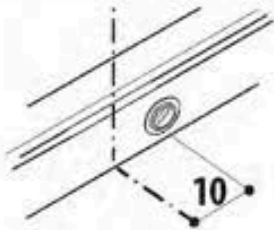


# 7a LODGE + M

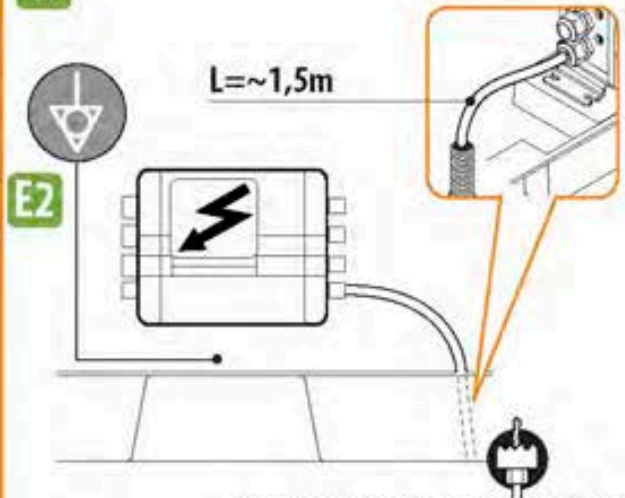
cm



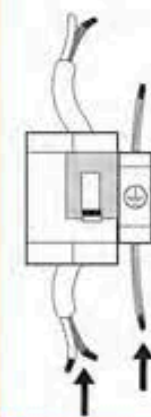
**V**



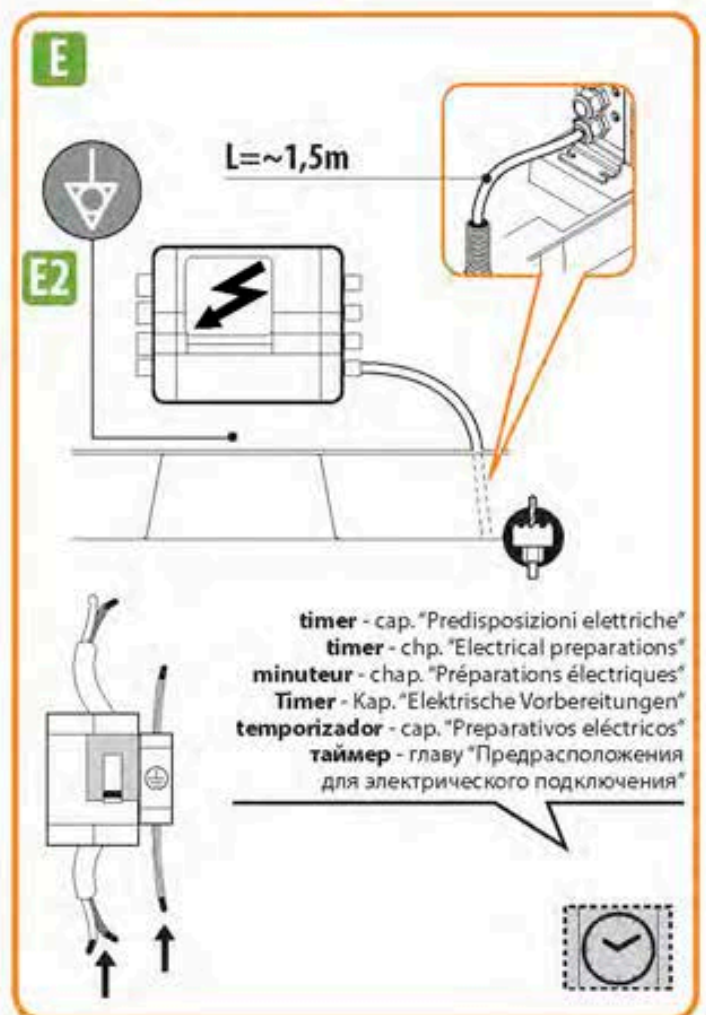
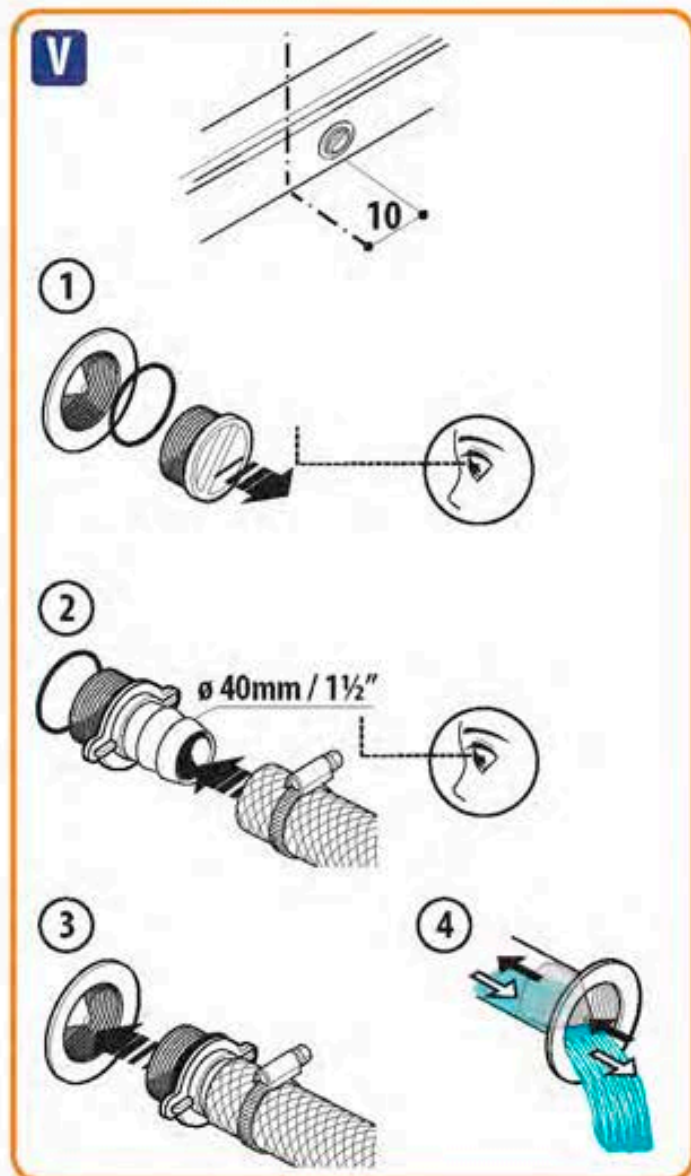
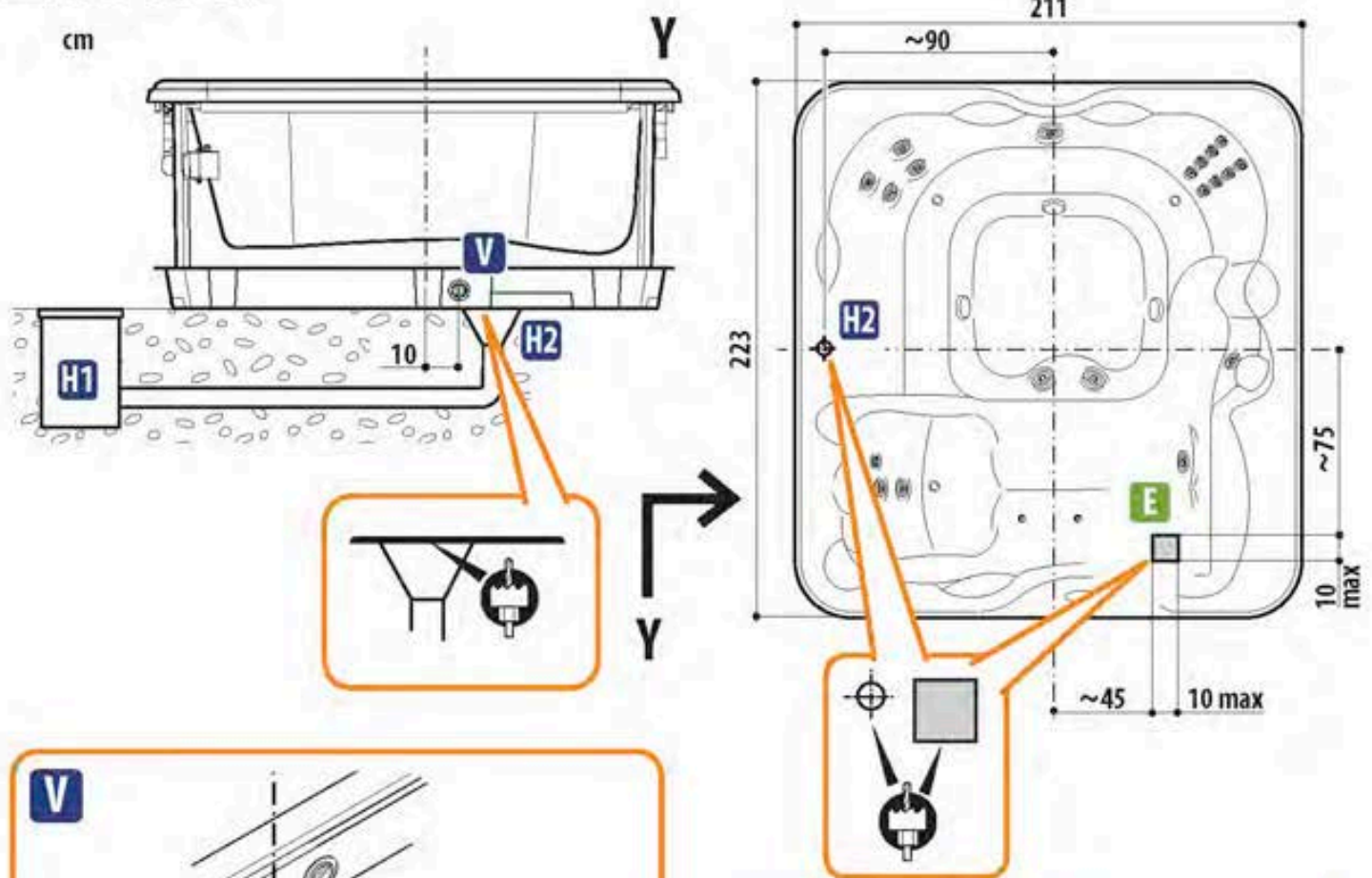
**E**



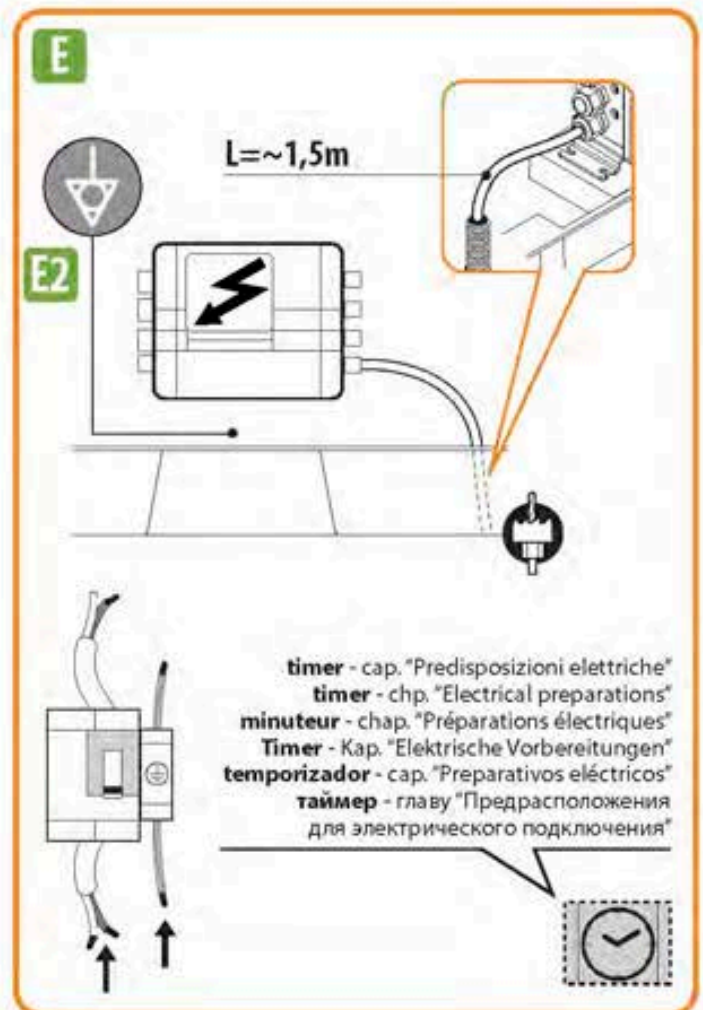
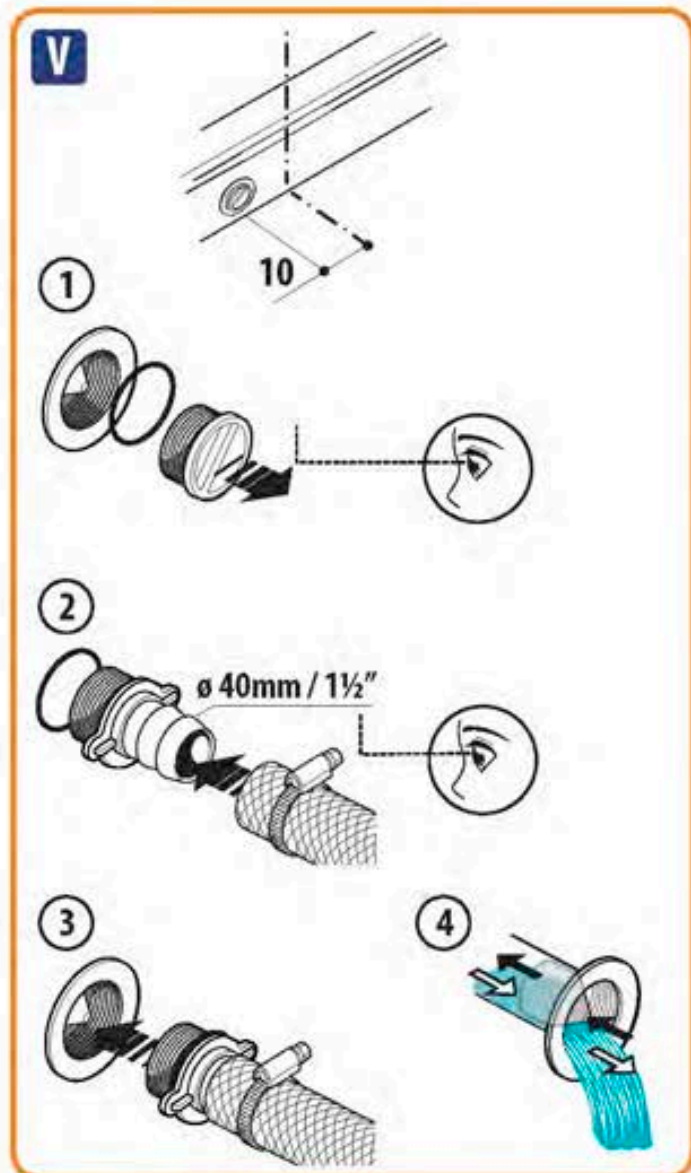
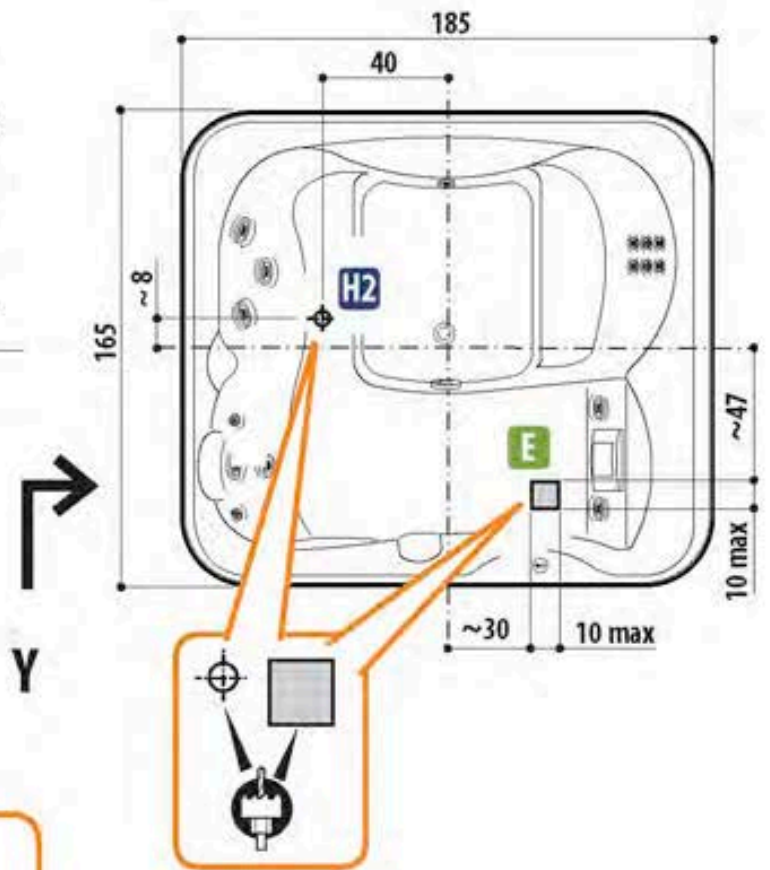
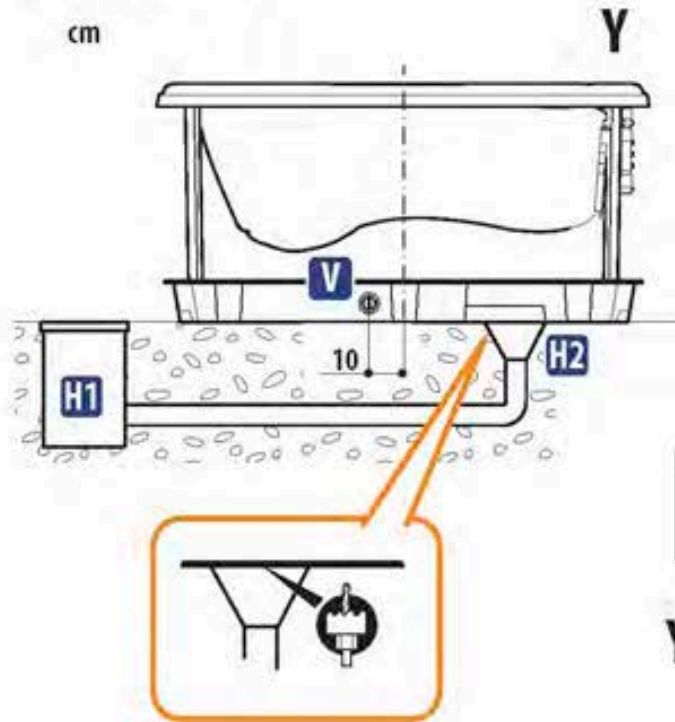
timer - cap. "Predisposizioni elettriche"  
 timer - chp. "Electrical preparations"  
 minuteur - chap. "Préparations électriques"  
 Timer - Kap. "Elektrische Vorbereitungen"  
 temporizador - cap. "Preparativos eléctricos"  
 таймер - главу "Предрасположения  
 для электрического подключения"



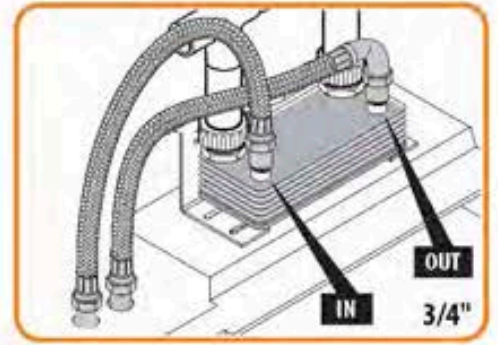
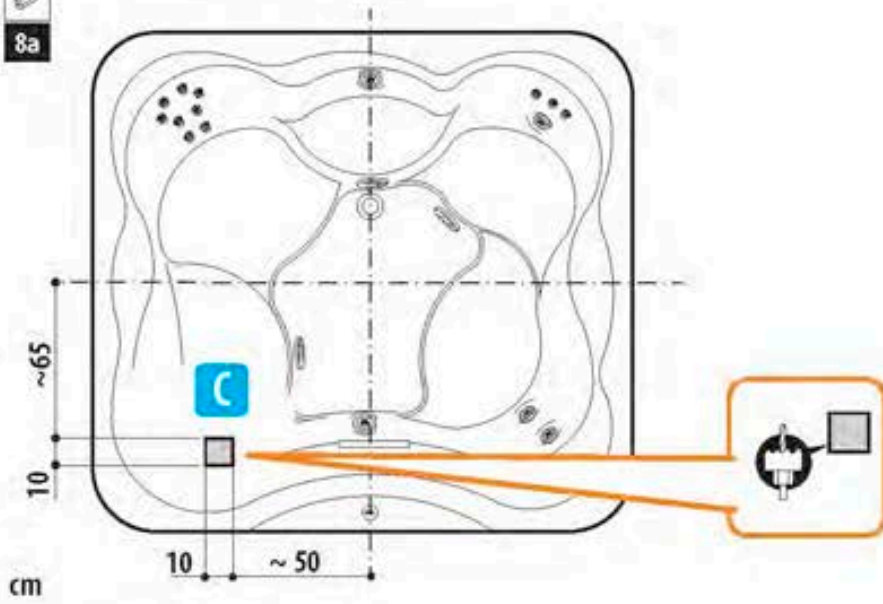
7b LODGE + L



**7c LODGE + S**

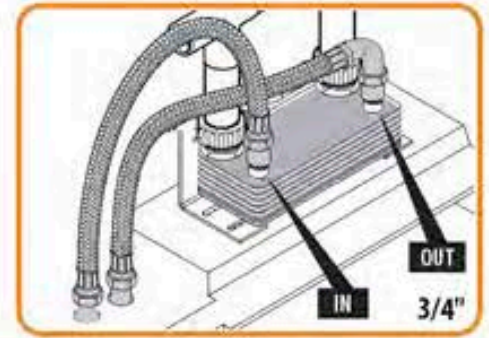
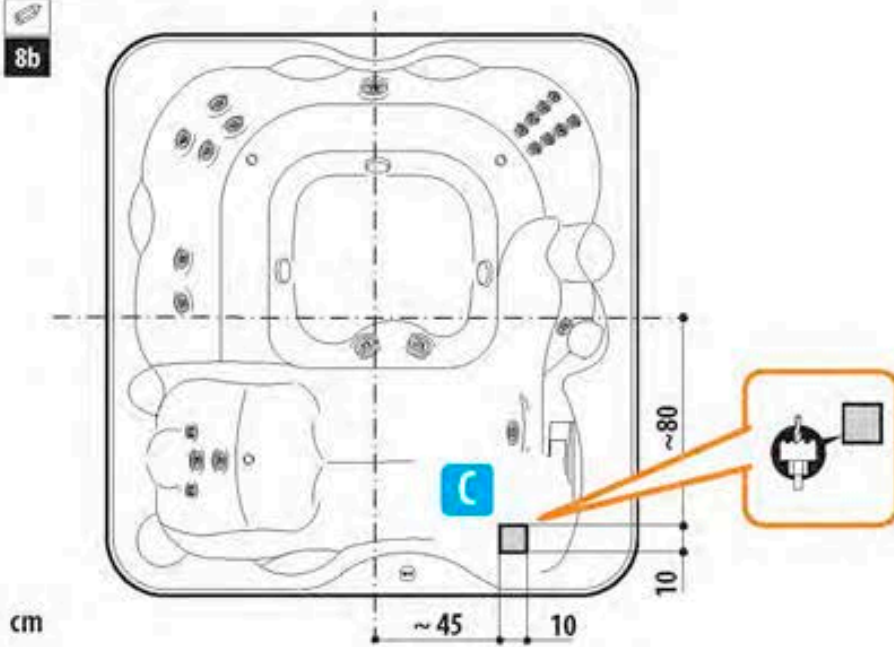


8a



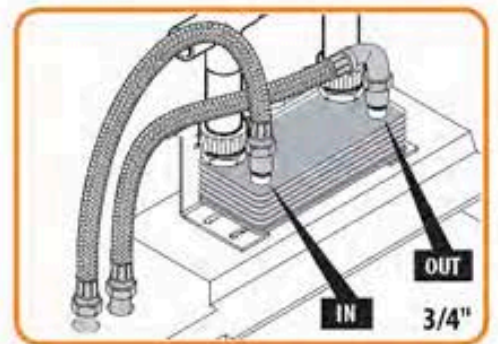
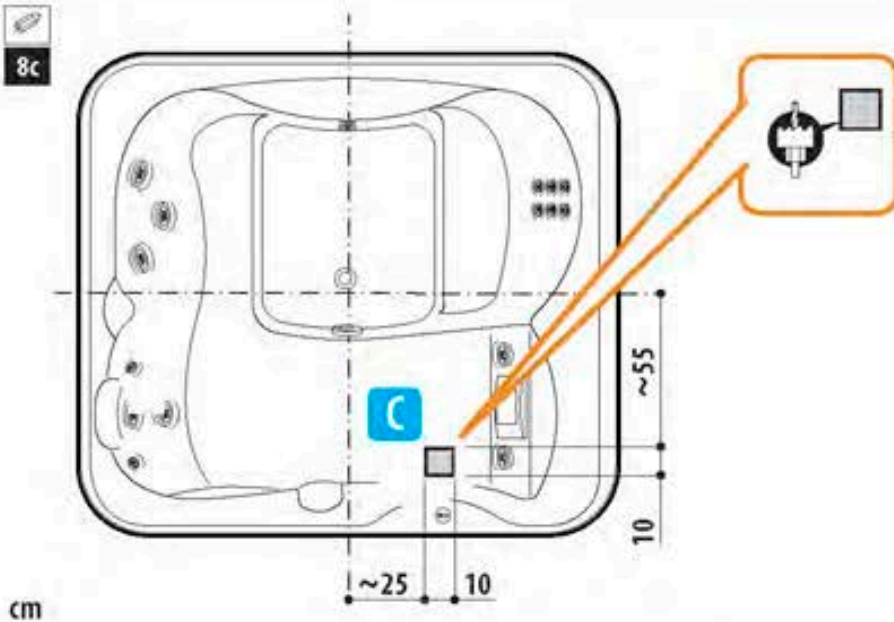
LODGE + M

8b



LODGE + L

8c



LODGE + S



È responsabilità dell'installatore/proprietario verificare e attenersi a specifiche disposizioni locali prima dell'installazione. La Jacuzzi Europe S.p.A. non dà nessuna garanzia al riguardo e declina ogni responsabilità circa la conformità dell'installazione effettuata.

## Caratteristiche tecniche

LODGE + M / L / S (☞ 1a / 1b / 1c) è disponibile nelle versioni:

- **"Blower con riscaldatore / scambiatore"**  
a) con blower, pompa di filtrazione e riscaldatore.  
b) con blower, pompa di filtrazione e scambiatore.
- **"Idro con riscaldatore / scambiatore"**  
con pompa idro a singola velocità, pompa di filtrazione e scambiatore o riscaldatore.
- **"Idro+blower con riscaldatore / scambiatore"**  
a) con pompa idro a singola velocità, pompa di filtrazione, blower e scambiatore.  
b) con pompa idro a singola velocità, pompa di filtrazione, blower e riscaldatore.

■ È possibile aumentare la capacità di filtrazione dell'acqua installando lo spa-pack (optional) "Performance" (fare riferimento alla relativa documentazione).

■ Lo skimmer contiene 1 cartuccia filtrante (superficie filtrante: 4,6 m<sup>2</sup> - 50 ft<sup>2</sup>) che garantisce un'ottima filtrazione dell'acqua.

## ASSORBIMENTO MASSIMO DELL'IMPIANTO

### ■ Versione "blower con riscaldatore/scambiatore"

Alimentazione (x)		Consumo totale (con riscaldatore)		Consumo totale (con scambiatore)		Spa-Pak (optional)	
Volt	Hertz	Ampere	kW	Ampere	kW	Ampere	kW
220-240 ~	50/60	12(16*) (k)	2,7(3,7*) (j)	3,7 (k)	0,85 (j)	2,5 (k)	0,5 (j)

### ■ Versione "idro con riscaldatore/scambiatore"

Alimentazione (x)		Consumo totale (con riscaldatore)		Consumo totale (con scambiatore)		Spa-Pak (optional)	
Volt	Hertz	Ampere	kW	Ampere	kW	Ampere	kW
220-240 ~	50/60	17(21*) (k)	3,85 (4,85*) (j)	8,8 (k)	1,95 (j)	2,5 (k)	0,5 (j)

### ■ Versione "idro+blower con riscaldatore/scambiatore"

Alimentazione (x)		Consumo totale (con riscaldatore)		Consumo totale (con scambiatore)		Spa-Pak (optional)	
Volt	Hertz	Ampere	kW	Ampere	kW	Ampere	kW
220-240 ~	50/60	20(24*) (k)	4,55 (5,55*) (j)	11 (k)	2,6 (j)	2,5 (k)	0,5 (j)

(k): a 230 V - (j): potenza assorbita  
(x): vedi cap. "predisposizioni elettriche"  
(♣): con riscaldatore da 3 kW

L'impianto elettrico che alimenta la spa deve essere **tassativamente** dimensionato per il massimo consumo (come indicato nelle rispettive tabelle).

■ L'allacciamento elettrico della spa (☞ 7a / 7b / 7c, part.E) può essere effettuato nei seguenti modi:

- linea monofase (220-240V 1~)
- linea trifase composta da due conduttori di fase + conduttore di neutro (380-415V 2N~)
- linea trifase composta da tre conduttori di fase + conduttore di neutro (380-415V 3N~)

■ La tensione nominale di alimentazione dell'apparecchiatura è sempre, in ogni caso, di 220-240V.

### ■ RISCALDATORE SUPPLEMENTARE (optional)

È disponibile un riscaldatore supplementare (optional) da collegare in utenza ad una linea di alimentazione separata (vedi anche cap. "predisposizioni elettriche").

Alimentazione (x)		Consumo totale	
Volt	Hertz	Ampere	kW
400 3N ~	50/60	13 (k)	9 (j)
400 3N ~	50/60	8,7 (k)	6 (j)

(k): a 230 V - (j): potenza assorbita  
(x): vedi cap. "predisposizioni elettriche"

### ■ SCAMBIATORE DI CALORE

- Temperatura ingresso primario MAX ..... 50 °C
- Attacchi ..... 3/4"
- Portata circuito primario ..... 38 l/min
- Perdita di carico primario ..... 0,271 M H<sub>2</sub>O

## PESI

### ■ Lodge + M

peso netto	volume medio d'utilizzo	volume d'acqua MAX	peso max totale
kg	litri	litri	kg
~ 260	~ 880	~ 1100	~ 1360

area d'appoggio	carico concentrato su area d'appoggio
m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>
~ 3	~ 453

### ■ Lodge + L

peso netto	volume medio d'utilizzo	volume d'acqua MAX	peso max totale
kg	litri	litri	kg
~ 348	~ 1420	~ 1820	~ 2168

area d'appoggio	carico concentrato su area d'appoggio
m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>
~ 3,95	~ 550

### ■ Lodge + S

peso netto	volume medio d'utilizzo	volume d'acqua MAX	peso max totale
kg	litri	litri	kg
~ 245	~ 750	~ 950	~ 1195

area d'appoggio	carico concentrato su area d'appoggio
m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>
~ 2,45	~ 488

## Sicurezza d'uso

■ L'impianto, se installato da personale qualificato rispettando le disposizioni riportate nel manuale d'installazione allegato, non presenta rischi per l'utente. La sicurezza, però, è anche legata ad un uso adeguato, secondo quanto previsto nel rispettivo manuale, mentre l'utente deve demandare a personale qualificato le operazioni descritte nel manuale d'installazione.

■ È importante assicurarsi che il personale incaricato dell'installazione o della gestione dell'impianto sia qualificato in relazione alle disposizioni di legge in vigore nel Paese in cui viene effettuata l'installazione.

■ Questo apparecchio utilizza e genera onde radio: se non installato ed utilizzato come indicato, può causare interferenza durante la ricezione di programmi televisivi e radiofonici. Tuttavia, è possibile, in casi particolari, che ciò si verifichi anche nel caso in cui vengano rispettate le indicazioni date.

## Posizionamento della spa

■ (☞ 3) La spa può essere addossata ad una parete, come indicato, lasciando però liberi i tre lati relativi agli organi elettromeccanici presenti sotto la spa, in modo da assicurare l'ispezionabilità e la manutenzione richiesta.

Se comunque si desiderasse installare la spa addossata a più pareti, si dovrà tassativamente assicurare uno spazio ottimale per la rimozione dei pannelli e le eventuali manutenzioni, nonché garantire l'accesso alle apparecchiature presenti nel vano vasca.

⚠ Il sito in cui verrà installata la spa va predisposto in modo da garantire, in caso di necessità, l'eventuale rimozione e ricollocazione della spa stessa.

⚠ Posizionare la spa lontana da superfici vetrate e/o riflettenti, in modo da evitare possibili danni alle pannellature della spa.

⚠ L'evaporazione dell'acqua della spa (soprattutto con temperature elevate) può generare livelli di umidità molto alti: la ventilazione naturale o forzata contribuisce a mantenere il comfort personale e a ridurre i danni all'immobile causati dall'umidità.

La Jacuzzi Europe declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dall'eccessiva umidità o dalle traccimazioni d'acqua. Consultare uno specialista per l'installazione all'interno.

⚠ Assicurarsi che eventuali pavimentazioni, arredi, pareti, ecc. presenti nelle zone adiacenti la spa risultino idonei all'impiego in ambienti che possono presentare concentrazione non trascurabili di cloruri o di sostanze acide, come ad es. le piscine e/o spa.



Un'esposizione prolungata al sole potrebbe danneggiare il materiale di cui è costituito il guscio della spa, data la sua capacità di assorbire il calore (i colori scuri in particolare). Quando non è in uso, non lasciare la spa esposta al sole senza un'adeguata protezione (copertura termica, gazebo, ecc.). Gli eventuali danni derivanti dalla non osservanza delle presenti avvertenze non sono coperti dalla garanzia.

■ La spa può essere installata in diversi modi:

- (☞ 3) **appoggiata** sul pavimento o su una base predisposta specificatamente.

- (☞ 4) **a semi-incasso**, in modo che solo la base della spa risulti incassata e restino quindi liberi i pannelli di copertura laterali. In questo caso, è opportuno predisporre delle pedane rimuovibili (in compensato marino, ecc.) che, oltre a completare esteticamente l'installazione, permettono di rimuovere i pannelli in modo più agevole. Le misure dell'incasso a pavimento si ricavano da quelle della base della spa (☞ 1a / 1b).

**NOTA:** tra l'incasso a pavimento e i pannelli si raccomanda di lasciare, tutto attorno alla spa, lo spazio di manovra necessario per la rimozione dei pannelli stessi (part. A).

- (☞ 5-6) **ad incasso**, con il bordo vasca a filo pavimento.

Si dovrà realizzare una base di supporto sotto il fondo della vasca (in calcestruzzo, putrelle d'acciaio, (part.1).

Deve essere assicurata l'accessibilità alle tubazioni e a tutti gli organi elettromeccanici presenti sotto la vasca, per esempio ricavando un corridoio attorno al perimetro esterno, sufficientemente ampio (circa 80 cm) per effettuare tutti i collegamenti elettrici ed idraulici e per eventuali interventi di manutenzione (part.2). Detto corridoio potrà essere chiuso con delle pedane rimuovibili (part.3), sorrette da opportuni sostegni (part.4).

Deve essere inoltre previsto il drenaggio di eventuali ristagni d'acqua (part.5) ed assicurata un'adeguata ventilazione.

■ In ogni caso si dovrà realizzare una base di supporto adeguata al carico della spa, tenendo conto della tabella "Pesi" su riportata.



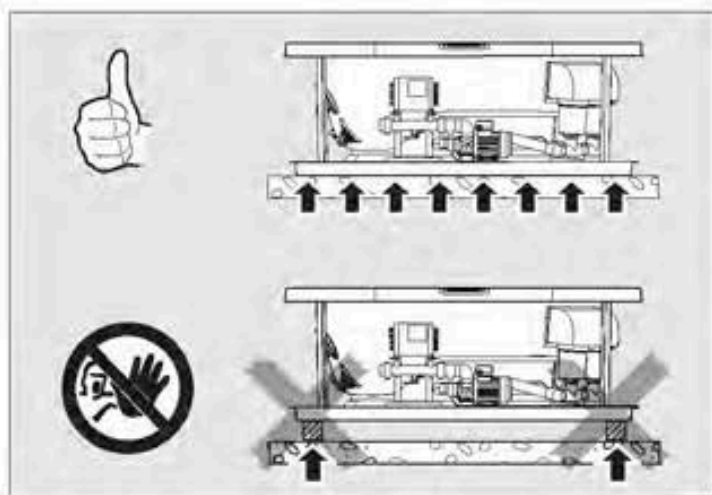
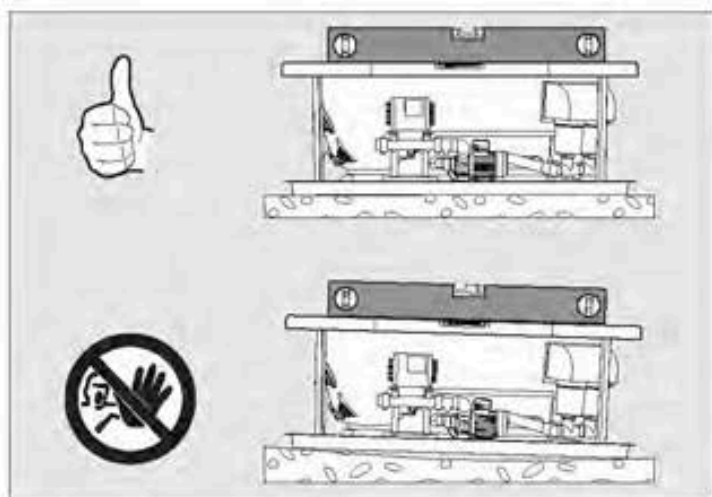
In caso d'installazioni su soppalchi, terrazze, tetti o altre strutture simili consultare un ingegnere edile.



La base della spa deve essere piana e a bolla, in modo da sostenere uniformemente il peso della spa stessa; inoltre, la base della spa deve appoggiare completamente sul pavimento.

in caso contrario si possono verificare danni ai pannelli frontali e/o al guscio in metacrilato: questi danni non sono coperti da garanzia.

La realizzazione della base di supporto dovrà tener del carico della spa, tenendo conto della tabella "Pesi" su riportata.



	LODGE+ M	LODGE+ L	LODGE+ S
X	~ 40 cm	~ 65 cm	~ 30 cm

Se l'installazione viene fatta all'esterno (in zone molto fredde) si raccomanda di prevedere delle valvole che consentano di drenare totalmente le tubazioni che collegheranno la spa con lo spa-pak.

Qualora necessario, lo spa-pak può essere installato su un piano ribassato (rispetto alla spa) con un dislivello massimo di 1 m; dislivelli maggiori possono ridurre la portata della pompa di filtrazione.

Lo spa-pak deve essere installato in modo che non sia accessibile alle persone senza l'uso di chiavi, o utensili, e protetto dall'acqua e dalle intemperie (deve essere inoltre garantita un'adeguata areazione).

■ **Modelli con scambiatore di calore (8a / 8b / 8c, part. C)** Forare la base della minipiscina nel punto indicato per predisporre l'alimentazione dello scambiatore.

■ Prevedere anche il collegamento del circuito primario con l'impianto che fornirà l'acqua calda.

■ Per il riempimento della spa ci si può servire del tubo usato per innaffiare il giardino.

⚠ Qualora si decida, per i riempimenti periodici, di collegarsi alla rete idrica cittadina che fornisce acqua potabile, detto collegamento deve essere effettuato nel rispetto della norma EN1717, adottando le modalità di protezione anti-inquinamento "AA", "AB" o "AD". Per eventuali chiarimenti, si consiglia di rivolgersi alla propria Azienda di fornitura idrica e/o al proprio idraulico.

⚠ **ATTENZIONE: (IEC 60335-1)** La pressione dell'impianto idraulico che alimenta l'apparecchiatura non deve superare i 600 kPa (6 bar); nel caso l'apparecchiatura sia provvista di elettivalvola/e per l'adduzione dell'acqua la pressione deve avere un valore minimo pari a 35 kPa (0,35 bar).

■ A cura del Cliente deve essere predisposto un pozzetto di scarico, di adeguate dimensioni ed ispezionabile per l'eventuale pulizia (7a / 7b / 7c, part. H1).

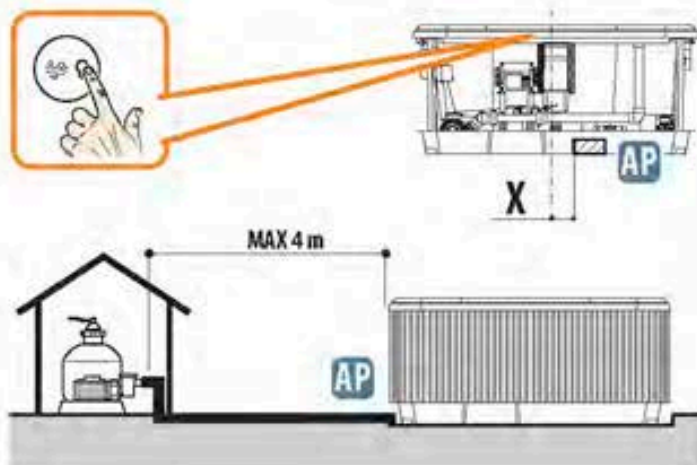
■ **Modelli con spa-pak Performance Jacuzzi®:** si deve prevedere il collegamento allo scarico per i periodici controlavaggi e l'eventuale svuotamento del filtro a sabbia, nonché il collegamento idraulico ed elettrico tra lo spa-pak e la spa (vedi il rispettivo manuale d'installazione).

⚠ **ATTENZIONE:** Prima di predisporre il sistema di scarico a cui collegare la spa consultare le autorità locali per le norme che regolano lo smaltimento scarico di acqua trattata chimicamente.

■ (7a / 7b / 7c) Soprattutto quando l'installazione viene

## Predisposizioni per l'installazione

■ **Modelli con spa-pak Performance Jacuzzi®** Il gruppo filtrante (spa-pak) può essere collocato in qualsiasi posizione, ma la distanza massima dalla spa non deve essere superiore ai 4 m.



**fatta all'interno**, si consiglia di predisporre un pozzetto di raccolta (H2) sotto la base della spa (che andrà forata). Dato il rilevante contenuto d'acqua della spa, questa è un'utile precauzione nel caso di fuoriuscite d'acqua accidentali che si raccolgono all'interno della base stessa.

#### NOTE:

- Il pozzetto di raccolta andrà collegato al pozzetto di scarico generale.

(☞ **7a / 7b / 7c, part.V**) Per gli svuotamenti periodici della spa si deve collegare un tubo alla valvola di scarico, togliendo prima il tappo di chiusura e avvitando il raccordo con guarnizione.

**NOTA:** nel caso si decida di collegare in modo fisso la spa al pozzetto di scarico, è consigliabile installare una valvola a valle, bypassando la valvola montata in fabbrica.

## Predisposizioni elettriche

■ L'allacciamento elettrico della spa (☞ **7a / 7b / 7c, part.E**) può essere effettuato nei seguenti modi:

- linea monofase (220-240V 1~)
- linea trifase composta da due conduttori di fase + conduttore di neutro (380-415V 2N~)
- linea trifase composta da tre conduttori di fase + conduttore di neutro (380-415V 3N~)

■ La tensione nominale di alimentazione dell'apparecchiatura è sempre, in ogni caso, di 220-240V.

■ L'apparecchiatura può essere installata anche nei Paesi in cui il valore di tensione 220-240V viene fornito da un sistema bifase; per l'allacciamento, fare riferimento al manuale d'installazione.

■ In ogni caso, l'installatore dovrà utilizzare dei cavi di sezione adeguata (220-240 V~: min. 4 mm<sup>2</sup>; 380-415 V~: min. 2,5 mm<sup>2</sup>) protetti opportunamente, aventi caratteristiche non inferiori al tipo H 05 VV-F.

■ **Modelli con spa-pak Performance:** predisporre un cavo per il collegamento elettrico della pompa dello spa-pak alla cassetta della spa.

■ **Modelli con scambiatore di calore** Prevedere il collegamento della cassetta elettrica della spa con i dispositivi che comanderanno il ricircolo dell'acqua calda sul circuito primario dello scambiatore (vedi schema elettrico, manuale d'installazione). A tale scopo, nella cassetta elettrica è previsto un morsetto (220-240V/16A) a cui collegare una pompa di ricircolo o altro di-

positivo equivalente.



**Distanziare opportunamente i tubi che alimentano lo scambiatore dal cavo elettrico di alimentazione.**

■ **Modelli con riscaldatore supplementare (optional):** predisporre una linea di alimentazione separata (220-240 V~: min. 4 mm<sup>2</sup>); questa linea può essere predisposta nei pressi di quella principale (ovvero, di quella che alimenta la spa, vedi ☞ **7a / 7b / 7c, part.E**). Per la corretta installazione del riscaldatore, fare riferimento al manuale rispettivo.

■ **Predisposizione di un timer o interruttore orario - funzione "silence"**

Questa funzione impedisce l'avvio automatico delle pompe (ciclo di filtrazione) e/o del blower; può quindi contribuire a ridurre la rumorosità presente nell'ambiente (per es. durante le ore notturne). L'attivazione avviene tramite il segnale che un timer, o interruttore orario, invia alla cassetta elettronica della vasca.

Qualora di desiderasse usufruire di tale funzionalità, è necessario predisporre un timer dotato di un contatto **normalmente aperto**, da collegare alla cassetta elettronica mediante un cavo 2x0,75 mm<sup>2</sup>, del tipo H-05 VV-F.

Fare riferimento al manuale d'installazione per quanto riguarda lo schema elettrico e i dettagli relativi al funzionamento.

**Nota: Le sezioni dei conduttori dovranno comunque tener conto non solo dell'assorbimento dell'impianto, ma anche del percorso dei cavi e delle distanze, dei sistemi di protezione scelti e delle norme specifiche per gli impianti elettrici a posa fissa vigenti nel Paese in cui viene installata la spa.**

■ Per garantire il grado di protezione contro i getti d'acqua previsto dalle norme e per facilitare il collegamento con la rete elettrica, sulla cassetta elettronica della spa è stato montato un pressacavo M25x1,5 mm.

■ L'installatore dovrà rispettare le suddette prescrizioni, **nonché utilizzare raccordi stagni nei punti di giunzione e dovrà garantire il rispetto delle norme specifiche per l'impiantistica vigenti nel Paese in cui viene installata la spa.**

**È obbligatorio il rispetto di questa prescrizione: qualsiasi altra procedura è vietata.**

## Sicurezza elettrica

Le spa Jacuzzi® sono apparecchi sicuri, costruiti nel rispetto delle norme **EN 60335-2-60, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55014-1, EN 55014-2** e collaudati durante la produzione, per garantire la sicurezza dell'utente.

■ L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato, che deve garantire il rispetto delle disposizioni nazionali vigenti, nonché essere abilitato ad effettuare l'installazione.



**È responsabilità dell'installatore la scelta dei materiali in relazione all'uso, l'esecuzione corretta dei lavori, la verifica dello stato dell'impianto a cui si allaccia l'apparecchio e l'idoneità dello stesso a garantire la sicurezza d'uso, relativa agli interventi di manutenzione ed ispezionabilità dell'impianto.**

■ Le spa Jacuzzi® sono apparecchi di classe "1" e pertanto devono essere collegate in modo permanente, **senza giunzioni intermedie**, alla rete elettrica ed all'impianto di protezione (impianto di terra).



**L'impianto elettrico dell'immobile deve essere provvisto di interruttore differenziale da 0,03 A e di un circuito di protezione (terra) efficiente.**

**Verificare il buon funzionamento dell'interruttore differenziale premendo il pulsante di prova (TEST), che deve scattare.**



**Le parti contenenti dei componenti elettrici, ad eccezione dei dispositivi di comando remoto, devono essere posizionati o fissati in modo che non possano cadere dentro la vasca.**


**Componenti e apparecchiature sotto tensione non devono essere accessibili a chi è immerso nella minipiscina.**



**Nel caso l'impianto elettrico dell'immobile non sia in grado di assicurare un'alimentazione costante, si consiglia d'installare uno stabilizzatore di tensione prima dell'apparecchiatura, opportunamente dimensionato per la potenza della stessa.**

■ Per l'allacciamento alla rete, si impone l'installazione di un interruttore di sezionamento omnipolare, che assicuri la completa disconnessione nelle condizioni della categoria di sovratensione III; questi dispositivi devono essere collocati in una zona che rispetti le prescrizioni di sicurezza.

■ L'installazione di dispositivi elettrici ed apparecchi (prese, interruttori, ecc.) nelle vicinanze della spa deve essere conforme alle disposizioni di legge e norme del Paese in cui viene installata la spa.

■ Ai fini del collegamento equipotenziale previsto dalle specifiche norme nazionali, l'installatore dovrà usare il morsetto predisposto (norme **EN 60335.2.60**) (☞ **7a / 7b / 7c, part. E2**), e contraddistinto dal simbolo . In particolare, dovrà essere realizzata l'equipotenzialità di tutte le masse metalliche circostanti la minipiscina, ad esempio tubazioni idriche, del gas, eventuali pedane metalliche perimetrali, ecc.

■ L'apparecchiatura è provvista di sistema d'illuminazione a led conforme alle norme EN 62471.



**ATTENZIONE! Scollegare l'impianto dalla linea di alimentazione elettrica prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.**

It is the responsibility of the installer/owner to ascertain compliance with specific local regulations prior to installation. Jacuzzi Europe S.p.A. gives no guarantee in this respect and declines all responsibility regarding the compliance of the installation performed.

## Technical Features

LODGE + M / L / S (⚡ 1a / 1b / 1c) is available in the following versions:

- **"Blower with heater/heat exchanger"**
  - a) with blower, filtering pump and heater;
  - b) with blower, filtering pump and exchanger.
- **"hydro with heater/heat exchanger"**
  - with single-speed hydro pump, filtering pump and exchanger or heater;
- **"hydro+blower with heater/heat exchanger"**
  - a) with single-speed hydro pump, filtering pump, blower and exchanger;
  - b) with single-speed hydro pump, filtering pump, blower and heater;

■ The water filtering capacity can be increased by installing a "Performance" spa-pack (optional) (see the relevant documentation).

■ The skimmer contains 1 filtering cartridge (filtering surface: 4.6 m<sup>2</sup> - 50 ft<sup>2</sup>) which guarantees optimal water filtration.

## MAXIMUM ABSORPTION OF THE SYSTEM

### ■ "Blower with heater/heat exchanger" version

Power supply (x)		Total consumption (with heater)		Total consumption (with heat exchanger)		Spa-Pak (optional)	
Volt	Hertz	Ampere	kW	Ampere	kW	Ampere	kW
220-240 ~	50/60	12(16*) (k)	2,7(3,7*) (j)	3,7 (k)	0,85 (j)	2,5 (k)	0,5 (j)

### ■ "Hydro with heater/heat exchanger" version

Power supply (x)		Total consumption (with heater)		Total consumption (with heat exchanger)		Spa-Pak (optional)	
Volt	Hertz	Ampere	kW	Ampere	kW	Ampere	kW
220-240 ~	50/60	17(21*) (k)	3,85 (4,85*) (j)	8,8 (k)	1,95 (j)	2,5 (k)	0,5 (j)

### ■ "Hydro+blower with heater/heat exchanger" version

Power supply (x)		Total consumption (with heater)		Total consumption (with heat exchanger)		Spa-Pak (optional)	
Volt	Hertz	Ampere	kW	Ampere	kW	Ampere	kW
220-240 ~	50/60	20(24*) (k)	4,55 (5,55*) (j)	11 (k)	2,6 (j)	2,5 (k)	0,5 (j)

(k): at 230 V - (j): absorbed power

(\*) with 3 kW heater

(x): see Chapter, "Electrical preparations"

The electrical system that powers the hot tub must **absolutely** be sized for maximum consumption (as indicated in the respective tables).

■ The electrical connection for the hot tub (⚡ 7a / 7b / 7c, part.E) can be made as follows:

- single-phase line (220-240V 1~)
- three-phase line consisting of 2 phase conductors + neutral conductor (380-415V 2N~)
- three-phase line consisting of 3 phase conductors + neutral conductor (380-415V 3N~)

■ The rated power supply voltage of the equipment is always 220-240V.

### ■ SUPPLEMENTARY HEATER (OPTIONAL)

An additional heater (optional) is available to be connected to a separate power supply line (see also the "Electrical preparations" chapter).

Power supply (x)		Total consumption	
Volt	Hertz	Ampere	kW
400 3N ~	50/60	13 (k)	9 (j)
400 3N ~	50/60	8,7 (k)	6 (j)

(k): at 230 V - (j): absorbed power

(x): see the "Preparing the electrical connections" chapter

### ■ HEAT EXCHANGER

- Primary inlet MAX temperature.....50 °C
- Connections ..... 3/4"
- Primary circuit flow rate ..... 38 l/min
- Primary pressure drop.....0,271 M H<sub>2</sub>O

## WEIGHTS

### ■ Lodge + M

Net weight	average volume of use	water volume MAX	Total max. weight
kg	litres	litres	kg
~ 260	~ 880	~ 1100	~ 1360

support area	concentrated load on support area
m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>
~ 3	~ 453

### ■ Lodge + L

Net weight	average volume of use	water volume MAX	Total max. weight
kg	litres	litres	kg
~ 348	~ 1420	~ 1820	~ 2168

support area	concentrated load on support area
m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>
~ 3,95	~ 550

### ■ Lodge + S

Net weight	average volume of use	water volume MAX	Total max. weight
kg	litres	litres	kg
~ 245	~ 750	~ 950	~ 1195

support area	concentrated load on support area
m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>
~ 2,45	~ 488

## User safety

■ If installed by qualified personnel in compliance with the instructions in the enclosed installation manual, the system does not present any risks for the user. However, safety is also contingent upon appropriate use, according to the provisions in the respective manual, while the user must delegate the operations described in the installation manual to qualified personnel.

■ It is important to make sure that personnel tasked to install or manage the system are qualified as per legal requirements in effect in the country where installation is carried out.

■ This appliance uses and generates radio waves. If it is not installed and used as indicated, it can interfere with the reception of television and radio programmes. However, in special cases this may happen even if the instructions provided are followed.

## Positioning the hot tub

■ (🔧 3) The hot tub can be set against a wall, as shown, **leaving the three sides free relative to the electromechanical components located under the hot tub, making sure that it can be inspected and the necessary maintenance can be performed.**

**If you want to install the hot tub against multiple walls, a space must be guaranteed for the removal of the panels and for any maintenance, and access must be guaranteed to the equipment in the tub compartment.**



The site where the hot tub will be installed must be designed to ensure that the hot tub itself can be removed or repositioned if necessary.



Position the hot tub away from glass and/or reflective surfaces in order to avoid any possible damage to the panelling.



The evaporation of water in the hot tub may lead to very high levels of humidity, particularly when the ambient temperature is high. Natural or forced ventilation will help preserve the users' comfort and reduce humidity damage to the building.

Jacuzzi Europe declines all responsibility for any damage caused by excessive humidity or by overflowing water. Consult a specialist for indoor installations.



Ensure that all flooring, furniture, walls, etc. in the area around the hot tub are suitable for use in environments that may contain significant concentrations of chlorides and acidic substances, such as swimming pools and hot tubs.



**Prolonged sun exposure could damage the material of which is made the hot tub shell, due to its capacity to absorb heat (dark colours in particular). Don't leave the hot tub to sun exposure without adequate protection when not in use (cover thermal, gazebo, etc.). Any damage arising by not following these warnings are not covered by the guarantee.**

■ The hot tub can be installed in various ways:

- (🔧 3) **free standing** on the floor or on a specifically prepared base.

- (🔧 4) **Semi-built in**, so that only the base of the hot tub is built-in and therefore the side cover panels remain free. In this case, it is appropriate to prepare some removable under-frames (in marine plywood, etc.) that, besides aesthetically completing installation, allow the panels to be removed more easily. The size of the built-in space in the floor is obtained from that of the base of the hot tub (🔧 1a / 1b).

**NOTE: between the floor embedding and the panels, it is advisable to leave enough manoeuvring space all around the hot tub in order to remove the panels (detail A).**

- (🔧 5-6) **built-in**, with the tub edge flush with the floor.

In this case, a base support must be made under the bottom of the tub (in concrete and steel beams, (detail 1).

Access to the hosing must be ensured and to all other electromechanical parts that are under the tub, for example by making a passage along the outer perimeter, that is wide enough (about 80 cm) to carry out all electrical and hydraulic connections and any maintenance operations (detail 2). This passage can be closed using removable under-frames (detail 3), with suitable supports (detail 4).

It is also necessary to make arrangements for draining, in case of stagnant water (detail 5) and guarantee suitable ventilation.

■ In any case, you will need to provide a support base that is suitable for the load of the hot tub as shown in the table of weights above.

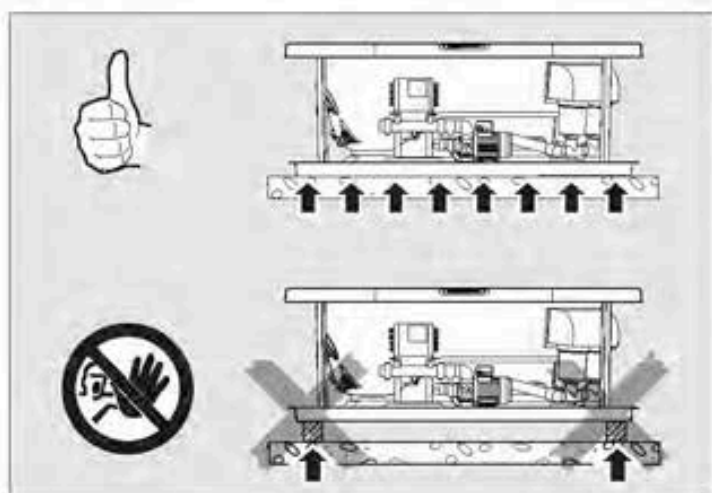
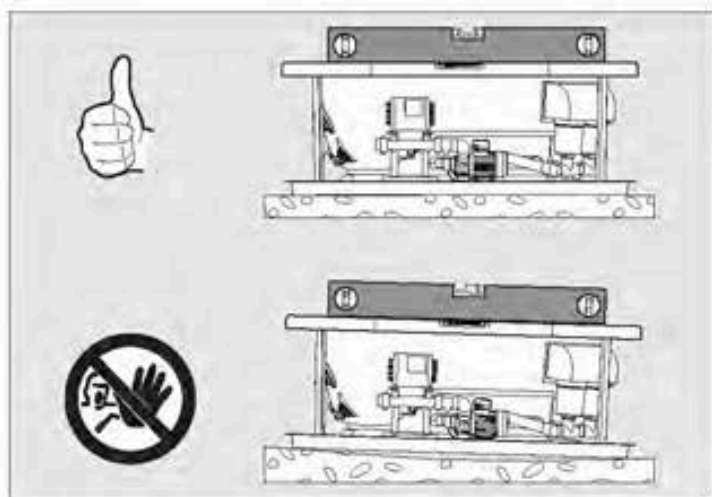


**In the case of intermediate flooring, terraces, roofs or other similar structures, consult a building engineer.**



**The support base must be flat and level in order to provide uniform support for the weight of the hot tub; in addition, the base of the hot tub must rest completely on the floor. Otherwise the front panels and/or methacrylate shell could be damaged: this damage is not covered by the warranty.**

**The support base must hold the hot tub load, taking into account the "Weight" tables above.**



	LODGE+ M	LODGE+ L	LODGE+ S
X	~ 40 cm	~ 65 cm	~ 30 cm

If installation is outdoors (in very cold areas), it is recommended to provide valves that allow for complete drainage of the pipes that connect the hot tub to the spa-pak. If necessary, the spa-pak can be installed on a lowered surface (with respect to the hot tub) with a maximum height difference of 1m. Greater height differences may reduce the flow rate of the filtering pump. The spa-pak must be installed so that it cannot be accessed by individuals without using keys, and protected from water and inclement weather (an adequate ventilation must be provided).

■ **Models with heat exchanger** (☞ 8a / 8b / 8c, detail C) Make a hole in the base of the hot tub in the indicated point to provide power for the heat exchanger.

■ Also connect the primary circuit with the system that supplies the hot water.

■ You can use a garden hose to fill the hot tub.

⚠ **If the hot tub is connected, for periodic filling, to the mains system that supplies drinking water, this connection must be carried out in compliance with the EN1717 norm, using "AA", "AB" or "AD" anti-pollution protection procedures. For further information, we recommend you contact your water supply company and/or your plumber.**

⚠ **ATTENTION: (IEC 60335-1) The pressure of the hydraulic system that supplies the equipment must not exceed 600 kPa (6 bar); if the equipment is provided with one or more solenoid valves for the water supply, the pressure must have a minimum value of 35 kPa (0.35 bar).**

■ The customer must make provisions for a ground drainage point of suitable dimensions and that can be inspected for any cleaning that may be required (☞ 7a / 7b / 7c, det. H1).

■ **Models with the Jacuzzi® Performance spa-pak:** connection must also be provided to the drain for periodic backwash and possible emptying of the sand filter installed on the spa-pak, as well as electrical and plumbing connection between the spa-pak and the MaxiJacuzzi® (see the corresponding installation manual).

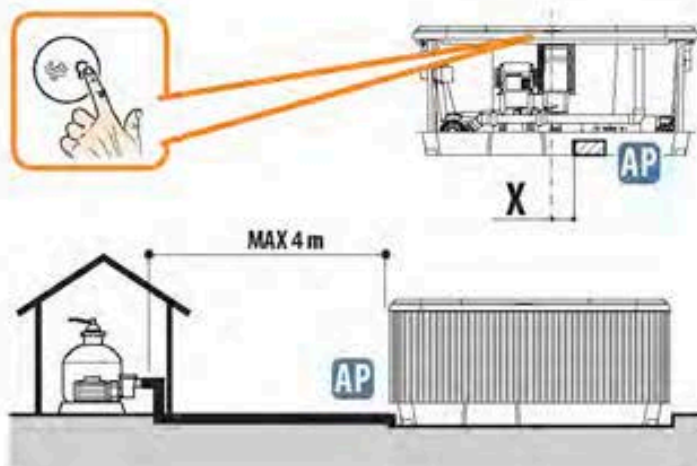
⚠ **CAUTION: Before preparing the drainage point, contact your local authority for information on the regulations for draining chemically treated water.**

■ (☞ 7a / 7b / 7c) Especially if the installation is performed inside, it is recommended to install a collection pit (H2) below the base of the hot tub (which will be perforated). As there is a large amount of water in the hot tub, this is a useful precaution if water accidentally escapes and collects inside the base itself.

## Arrangement for installation

### ■ Models with the Jacuzzi® Performance spa-pak

The filtering unit (spa-pak) can be placed in any position, but its maximum distance from the hot tub must not exceed 4 m.





## NOTES:

- The collection pit will be connected to the main drain pit.

(🔧 **7a / 7b / 7c, detail V**) For periodic emptying of the hot tub, proceed as follows: connect a hose to the drain valve, first removing the plug and screw on the fitting with its gasket.

**NOTE:** if you decide to connect the hot tub permanently to the ground drainage point, we recommend you install a valve below, bypassing the valve installed in the factory.

---

## Electrical preparations

■ The electrical connection for the hot tub (🔧 **7a / 7b / 7c, part.E**) can be made as follows:

- single-phase line (220-240V 1~)
- three-phase line consisting of 2 phase conductors + neutral conductor (380-415V 2N~)
- three-phase line consisting of 3 phase conductors + neutral conductor (380-415V 3N~)

■ The rated power supply voltage of the equipment is always 220-240V.

■ The equipment can also be installed in Countries where the 220-240V voltage is supplied by a two-phase system. For the connection please refer to the instruction manual.

■ The installer must in any case use properly protected cables with a suitable cross-section (**220-240 V~: min. 4 mm<sup>2</sup>; 380-415 V~: min. 2,5 mm<sup>2</sup>**), with characteristics not inferior to type H 05 VV-F.

■ **Models with the Performance spa-pak:** provide a cable for the electrical connection of the spa-pak pump to the hot tub box.

■ **Models with heat exchanger** Connect the electrical box for the hot tub with the devices that control the circulation of the hot water in the primary heat exchanger circuit (see the wiring diagram, installation manual). For this purpose, there is a terminal (220-240V/16A) in the electrical box to which the circulation pump or other equivalent device can be connected.

⚠ **Position the pipes that power the exchanger away from the electric power supply cable.**

■ **Models with a supplementary heater (optional):** prepare a separate power supply line (**220-240 V~: min. 4 mm<sup>2</sup>**); this line may be prepared near the main line (or the one that supplies the hot tub, see 🔧 **7a / 7b / 7c, det.E**).

Refer to the respective manual for the correct installation of the heater.

## ■ Provision of a timer with time switch - "silence" function

This function prevents the automatic start of the pumps (filtering cycle) and/or the blower; it can therefore help to reduce the noise present in the environment (e.g. during the night).

Activation takes place via the signal that a timer, or time switch, sends to the tub electronic box.

When this function is used, it is necessary to prepare a timer equipped with a **normally open** contact, to be connected to the electronic box using a 2x0,75 mm<sup>2</sup> H-05 VV-F type cable.

Refer to the installation manual for the wiring diagram and details about the operation.

**Note: The cross-sections of the wires must take account not only the systems absorption but also the cable path and the distances, the chosen protection systems and the specific regulations for fixed electrical systems in force in the country where the hot tub is installed.**

■ To ensure the degree of protection required by the standards against water splashes, and to make it is easier to connect to the electrical mains, the electronic control box on the hot tub is equipped with a M25x1.5mm cable clamp.

■ The installer must comply with the above regulations, and also use watertight connectors at connection points. **He must also guarantee compliance with the specific current standards for systems in the country in which the hot tub is installed.**

It is mandatory to comply with this instruction. Any other procedure is prohibited.

---

## Electrical safety

The Jacuzzi® hot tubs are safe products, manufactured in compliance with standards **EN 60335-2-60, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55014-1, EN 55014-2** and tested during production to ensure user safety.

■ Installation must be carried out by qualified and authorized personnel, in compliance with current national provisions.

⚠ **It is the responsibility of the installer to select materials based on their intended use, to carry out work properly, to check the condition of the system that the unit will be connected to and that it ensures safety of use also concerning maintenance work and the possibility to examine the system.**

■ The Jacuzzi® hot tubs are class "1" appliances and therefore they must be permanently connected, **without any intermediate connections**, to the electrical system and to the protection system (earth system).

⚠ **The electrical system of the building must be provided with a 0.03A differential switch and with an efficient protection (earth) circuit.**

Check for proper operation of the differential switch by pressing the TEST button, which should trip.



Parts incorporating electrical components, except for remote control devices, must be located or fixed so that they cannot fall into the bath.

Parts containing live parts must be inaccessible to a person in the bath.



If the building's electrical system is not able to guarantee a stable power supply, it is recommended to install a voltage stabiliser that suitably dimensioned for the required power upstream of the equipment.

■ For connection to the supply network, we advise installing an isolating multi-pole switch, which will ensure complete disconnection in the instance of a category III overvoltage; these devices must be positioned in an area that complies with the safety regulations.

■ The installation of electrical devices and equipment (sockets, switches, etc.) near the hot tub must be in compliance with legal standards and regulations in the country where the hot tub is installed.

■ For the equipotential connection as required by specific national standards, the installer must use the terminal provided (standard EN 60335.2.60) under the electronic box (7a / 7b / 7c, part.E2), and marked with the symbol  $\nabla$ . In particular, an equipotential condition must be established for all metallic masses surrounding the hot tub, for example water and gas pipes, metallic platforms, and so on.

■ The appliance is equipped with an LED lighting system in compliance with Norm EN 62471.



**CAUTION!** Before carrying out any maintenance, disconnect the system from the power supply line.